

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التربية الوطنية — الديوان الوطني للامتحانات والمسابقات

امتحان شهادة البكالوريا — دورة: جوان 2015

الشعب: جميع الشعب

اختبار في مادة: اللغة الأمازيغية — المدة: 2 سا و 30د

على المترشح أن يختار أحد الموضوعين التاليين:

الموضوع الأول:

Seksu s uderyis

Imaziɣen zik, tudert-nsen akk turez ɣer ugama, ɣer tkerza. Anect-a, ad t-id-yegzu umdan seg wansayen i yurzen ɣer tudert-nsen s umata. Ad ten-naf sɛan yiwet n tiremt d tuzzigt i yal tasemhuyt : Yennayer, yal tamnaḍt d acu i txeddem ; amenzu n tefsut, d seksu s uderyis ; amenzu n unebdu d aɣrum s zzeɛter. Nekni ass-a ad d-nemmeslay ɣef seksu s uderyis.

Seksu s uderyis, d yiwen seg wansayen n tmurt n Leqbayel, deg tama n usamar. Sewwayen-t ass amenzu n tefsut ɣer Yimaziɣen, yettusemma ass n 28 deg furar n usezmez agriguri.

Aderyis, d yiwen n yimɣi iferrawen-is ttaken anzi(ttcabin) ɣer wid n wuffal, d acu kan iẓuran-is d izuranen. D iẓuran-a i d-qqazen, ad ten-id-awin ad asen-kksen akal. Aderyis, ur ilaq ara ad t-imasi (isami) yiwen s ufus-is acku ittett deg yifassen.

Ass-nni, tilawin ad d-niwlent seksu ; irgazen ad ruḥen ɣer ssuq neɣ ɣer yigran ad d-awin aderyis ; izegzawen am yibawen, tajilbant, lebṣel, iṭemṭumen. Wi, zik ttilin ɣer twaculin d iquranen, rennun-asen lbaṭaṭa, zrudiya d lleft, ma d timellalin am tura, win yesɛan tiyuzaḍ i as-d-yettarwen ad d-yejmeɛ, ma d win ur nesɛi, ad d-iseɣ seg ssuq.

Iẓuran-nni n uderyis, ad wwen akked tmellalin deg teccuyt s waman, ad as-rren kra n tisent(lemleḥ). Ma d izegzawen-nni ad ten-zewren ɣer useksiw ad rnun fell-asen seksu, ad d-wwen akk s wurragen(leffar) n uderyis-nni.

Mi ara d-wwen akk, ad d-tesmir tmeṭṭut aseksiw-nni ɣer tẓiwwa, ad texleḍ nezzeh izegzawen-nni akked seksu. Syin, ad d-qqimen wat uxxam ɣer wučči. Seksu s uderyis, yettwaččay mebla lmerqa, yettwaxdam am umeqful (lmezfuf) ; yettwadhan s zzit n uzemmur, llan wid i as-irennun ssker.

Qqaren-d, ur ilaq ara ad isew yiwen aman deffir seksu s uderyis ; daymi ttetten yimdanen ččina deg wadeg n waman. Tiremt-a tuzzigt n tefsut, xeddmen-tt d asafar ara iqablen aṭṭan n ubeḥri i yettilin deg tazwara n tefsut. Deg tazwara n tefsut, yettili waḍu swayes yeğğuğğug ugama daɣ ssufuɣen-d yisekla akked yimɣan s umata ijeğğigen-nsen. S tezmert-nwen a wid t-ixeddmen !

Ansay-a, yettili deg yiseggasen i yezrin, asmi i llan Yimaziɣen tttidiren s wayen i d-ttekksen kan seg wakal-nsen ; llan wid yesɛan llan wid ur nesɛi. Ma d tiremt-nni n seksu s uderyis, mazal ar ass-a xeddmen-tt ; xeddmen-tt tura tdukliwin deg tuddar. Taggara-ya, xeddmen-tt ula deg tesdawiyin.

Malek BELDJOUDI, Aɣmis "La cité",N° 262,
Le dimanche 2 mars 2014 ,s.b.15

Isestanen :

I/ Tigzi n uḍris : (06/06)

1. Melmi i yettwaxdam seksu s uderyis ?
2. Ayɣer ur ilaq ara ad nmasi (ad nsami) aderyis s ufus ?
3. Irgazen, ttekkin deg uheyyi n seksu s uderyis. Ini-d amek ?
4. Kkes-d seg uḍris abaɣur (lfayda) i yesɛa seksu s uderyis i umdan.
5. Muqel tanfalit-a : ad as-**rren** kra n tisent.
   - D acu i d anamek i yesɛa wawal i yettuderren deg tefyirt-a ?
6. D acu-t wanaw n uḍris-a ?

II/ Tutlayt : (06/06)

1. Af-d talɣa taḥerfit n umyag-a : **ad wwen**
2. Sleḍ tiwuriwin n wawalen n tefyirt-a : **ad asen-kksen akal.**
3. Semmi-d isumar n tefyirt-a, tiniḍ-d assaɣ i yellan gar-asen :

« ur ilaq ara ad t-imasi yiwen s ufus-is acku ittett deg yifassen. »

III/ Afares s tira: (08/08)

Tiremt-nni n seksu s uderyis, mazal ar ass-a xeddmen-tt ; xeddmen-tt tura tdukliwin deg tuddar. Taggara-ya, xeddmen-tt ula deg tesdawiyin.

Aṭas n wansayen (leɛwayed) i mazal ar ass-a xeddmen-ten yimdanen, ama deg yixxamen ama deg tdukliwin neɣ deg yiɣerbazen.

Fren yiwen seg-sen (ansayen), segzu-d d acu i xeddmen seg tazwara alamma d taggara.

أساكسو (أباربوش) س وذاّرييس

ثمازيغاّن زيك، ثودّاّرث نساّن ثاّبنا "ثوراّز" غاّف ؤڤاما، غاّف ثكارزا. ما ثاّخس أتّيد ياّڤزا ؤمدان ما ئواّلا غاّر وانساياّن ياّلاّن ذي ثودّاّرث س وماتا . أتّناف سعان ثيشت ن ثيراّمث توزيڤث ئ ياّل بيماّر: ياّتّار ، ياّل ثامناضت ماتّا ئ ُثاّتاّڤ؛ أمنزو ن ثاّفسوث، ذ اساّكسو س وذاّرييس؛ أماّنزو ن وناّبذو ذاغروم س ژّاعتاّر. ناّشني أسّا أد نوثلاي غاّف ؤساّكسو س وذاّرييس.

أساّكسو س وذاّرييس ذ ييشت ساّڤ وانساياّن ن ثمورث لاڤباياّل ذي ثامّا - الجانب- ؤسامّار، ستّاّمّاياّنت أسّ أماّنزو ن ثاّفسوث غاّر ييمازيغاّن ،ياّتّوساّمّا أسّ ن 28 فورار ذاّڤ ؤساّزماّز ن ييماّكرازاّن- التقويم الفلاحي- .

أذاّرييس ذ ييشت ن ييغاّمّاياّن ثيفاّرشا نّاّس تاّمشاباهاّنت غاّر يّين ن ووفّال أكاّذ ئژوران نّاّس ذ ييزاّوّاراّن . ئژوران أي ئ داڤاّزاّن، أثنيد أوين، أد ساّنكّساّن أشال. ؤريلاڤش أثيلاف ييشت س وفوس نّاّس أشكو ئتاّتّ ساّڤ ييفاسّاّن.

أس ئذين ثيساّذنان(ثيلاوين) أد فاّثلاّنت أساّكسو؛ ئرڤاّزاّن أذروحاّن غاّر سّوق نّيغ غاّر ييڤران أد أوين أذاّرييس؛ ئباواّن، لجاّلبنا، لاّبصاّل، نطاّمطوماّن ...زيك تّيلين غاّر ثواشولت ذ ييناّڤّورا . راّنّيناساّن ثيباطاطين، ژّروديا ذ لافت، ما ذ تّماّلالين أم ئميرا، وين ياّسعان ثيڤوژاض أذّارونت أد يلوم ، ما وين غاّر ولاش أد ياوي سي سّوق.

ئژوران ئذين ن وذاّرييس أذ مّاّن(أذ وّاّن/أذ نواّن) أكاّذ تّمالالين ذاّڤ ثاسيلث س وامان أسذاّرّاّن شرا (ڨلي) ن ثيساّنت (الملح). ما ذ يزاڤزاواّن أهاّن فاوراّن ذاّڤ ؤساّكساك دّو ن ؤسِاّكسو،أذ مّان س وورّاّڤن (البخار) ن وذاّرييس.

مي أذ مّان ؤكّاّل ،أد ثسمير ثماّطوث أباربوش ذين ذي ثژيوا ،تّخاّلاّض ئزاّڤزاواّن ئذين مّليح أكاّذ ذ وساّكسو .أد ڨيماّن أيث واشولت غاّر واتشو. أساّكسو س وذاّرييس ياّتواتشّاي بلا لماّرق ،ياّتواخذام أم لماّسفوف ؛ياّتّواذهان س زّيث ن وزاّمّور، لان ييض ئ سي راّنّون سّوكاّر.

ڨاّراّند ،ؤريلاڤش أذ يسو ييشت أمان ذاّڤّاّر ن وساّكسو س وذاّرييس؛ تاّتّان ئمذاناّن تشينا ذاّڤ واذاّڤ ن وامان . ثيراّمث أيا توزّيڤث ن ثافسوث ،خاّدماّنت ذ اسافار ن واطّان ن وباّحري ،ياّتّيلين ذي ثاّزواّر ن ثافسوث. ذي ثاّزواّرث ن ثافسوث ياّتيلي واضو ياّس .ثاّجّوجوق(ثاّسناوّير) ثافسوث ؛ سّوفوغاّنتيد ثيساّطوا أكاّذ ييغاّمّاياّن سوماتا ثيجاّڤيڤين ئساّن . س ئزامّار نواّن أ ويض ئ تيخاّدماّن!.

أنساياّن أيا ، ياّتّيلين ذاّڤ ييساّڤّاساّن ياّزرين أسّمي ثاّلا ثمورث ن ييمازيغاّن ثاّتّاذّاّر س واياّن ئ د تّاّكساّن ساّڤ واشاّل (الارض) ئسّاّن ؛لان ييض ياّسعان ؤل لان ييض ؤرسعينش. ما تّيراّمث ذين ن وساّكسو س وذاّرييس؛ وارعاّذ ألد أسّا خاّدماّنت ؛ خاّدماّنت ئميرا ثيدّوكليويث ذي ثاّڨليعين.ذي ثڨارا أيا خاّدماّنت ولا ذي ثساّذّاوين.

Malek BELDJOUDI, Aɣmis "La cité",N° 262, Le dimanche 2 mars 2014 ,s.b.15

<u>ثوثريوين</u>

I - ثيڤزى ن وضريس (06/06) .

1- مالمي ئثاّڤان (خاّدماّن) أساّكسو س وذاّرييس؟

2- ماغاّف ؤريلاڤش أنّلاف ثيفاّرشا ن وذاّرييس س وفوس؟

3- ماتّا خاّدماّن ئرڤاّزاّن ن ايث واشولت أسّ ن وافثال ن وساّكسو س وذاّرييس؟

4- كساَد أباغور (لفايآت-لقيمث) يآسعا ؤساَكسو س وذآربيس ئ ؤمدان (بنادم) سآق وضريس.
5- قآل غآرثآنفاليت أيا: (**أسذآرآن** قلي ن ثيسآنت.)
ماتـا ذاناماَك ئ يآسعا واوال ئ يآتـوذآرآن ذآق ثيناوث أي؟
6- ماتـا يآلآ واناو ن وضريس أيا؟

II - ثوثلايث-(06/06)

1- أفاَد ثالغا ثاحآرفيث ن ومياق أيا: **أد مـآن.**
2- سلاض ثآفييرث أيا:**أد سآن كسآن أشال.**
3- سآمـآد نسومـآرن ثآفييرث ثينيد أسـآغ يآلآن جاراسآن:

" ؤريلاقش أثيلاف بيشت س وفوس نآس أشكو نتآتـ سآق بيفاسـآن."

III - أفاَرس س ثيرا- (08/08)

ثيرآمث نذين ن وساَكسو س وذآربيس، وارعآذ ألد أسـا خآدمآنت ؛ خآدمآنت نميرا ثيدوكليويت ذي ثآقليعين.ذي ثڤارا أيا خآدمآنت ولا ذي ثساَدآوين.
ڤوت ن وانسايآن(لاعوايآذ) يآقـيمآن ألد أسـا تـڤآنهآن نمذانآن أما ذآق بيخـامآن ؤ ذآق ثيدوكلاثين نيغ ذآق بيغآربازآن.
فرآن بيشت سـآق سآن(أنسايآن)، سآقزود ماتـا نذ خآدمآن سآق ثازوآرث غآر ثڤارا.

ⵙⴻⴽⵙⵓ ⵙ ⵓⴷⴻⵔⵢⵉⵙ

ⵉⵎⴰⵣⵉⵖⴻⵏ ⵣⵉⴽ, ⵜⵓⴷⴻⵔⵜ-ⵏⵙⴻⵏ ⴰⴽⴽ ⵜⵓⵔⴻⵣ ⵖⴻⵔ ⵓⴳⴰⵎⴰ, ⵖⴻⵔ ⵜⴽⴻⵔⵣⴰ. ⴰⵏⴻⵛⵜ-ⴰ, ⴰⴷ ⵜ-ⵉⴷ-ⵢⴻⴳⵣⵓ ⵓⵎⴷⴰⵏ ⵙⴻⴳ ⵓⴰⵏⵙⴰⵢⴻⵏ ⵉ ⵢⵓⵔⵣⴻⵏ ⵖⴻⵔ ⵜⵓⴷⴻⵔⵜ-ⵏⵙⴻⵏ ⵙ ⵓⵎⴰⵜⴰ. ⴰⴷ ⵜⴻⵏ-ⵏⴰⴼ ⵙⵄⴰⵏ ⵢⵉⵓⴻⵜ ⵏ ⵜⵉⵔⴻⵎⵜ ⴷ ⵜⵓⵣⵣⵉⴳⵜ ⵉ ⵢⴰⵍ ⵜⴰⵙⴻⵎⵀⵓⵢⵜ : ⵢⴻⵏⵏⴰⵢⴻⵔ, ⵢⴰⵍ ⵜⴰⵎⵏⴰⴹⵜ ⴷ ⴰⵛⵓ ⵉ ⵜⵅⴻⴷⴷⴻⵎ ; ⴰⵎⴻⵏⵣⵓ ⵏ ⵜⴻⴼⵙⵓⵜ, ⴷ ⵙⴻⴽⵙⵓ ⵙ ⵓⴷⴻⵔⵢⵉⵙ ; ⴰⵎⴻⵏⵣⵓ ⵏ ⵓⵏⴻⴱⴷⵓ ⴷ ⴰⵖⵔⵓⵎ ⵙ ⵣⵣⴻⵄⵜⴻⵔ. ⵏⴻⴽⵏⵉ ⴰⵙⵙ-ⴰ ⴰⴷ ⴷ-ⵏⴻⵎⵎⴻⵙⵍⴰⵢ ⵖⴻⴼ ⵙⴻⴽⵙⵓ ⵙ ⵓⴷⴻⵔⵢⵉⵙ.

ⵙⴻⴽⵙⵓ ⵙ ⵓⴷⴻⵔⵢⵉⵙ, ⴷ ⵢⵉⵓⴻⵏ ⵙⴻⴳ ⵓⴰⵏⵙⴰⵢⴻⵏ ⵏ ⵜⵎⵓⵔⵜ ⵏ ⵍⴻⵇⴱⴰⵢⴻⵍ, ⴷⴻⴳ ⵜⴰⵎⴰ ⵏ ⵓⵙⴰⵎⴰⵔ. ⵙⵙⴻⵓⵓⴰⵢⴻⵏ-ⵜ ⴰⵙⵙ ⴰⵎⴻⵏⵣⵓ ⵏ ⵜⴻⴼⵙⵓⵜ ⵖⴻⵔ ⵢⵉⵎⴰⵣⵉⵖⴻⵏ, ⵢⴻⵜⵜⵓⵙⴻⵎⵎⴰ ⴰⵙⵙ ⵏ 28 ⴷⴻⴳ ⴼⵓⵔⴰⵔ ⵏ ⵓⵙⴻⵣⵎⴻⵣ ⴰⴳⵔⵉⴳⵓⵔⵉ.

ⴰⴷⴻⵔⵢⵉⵙ ⴷ ⵢⵉⵓⴻⵏ ⵏ ⵢⵉⵎⵖⵉ ⵉⴼⴻⵔⵔⴰⵓⴻⵏ-ⵉⵙ ⵜⵜⴰⴽⴻⵏ ⴰⵏⵣⵉ ⵖⴻⵔ ⵓⵉⴷ ⵏ ⵓⵓⴼⴼⴰⵍ, ⴷ ⴰⵛⵓ ⴽⴰⵏ ⵉⵥⵓⵔⴰⵏ-ⵉⵙ ⴷ ⵉⵣⵓⵔⴰⵏⴻⵏ. ⴷ ⵉⵥⵓⵔⴰⵏ-ⴰ ⵉ ⴷ-ⵇⵇⴰⵣⴻⵏ, ⴰⴷ ⵜⴻⵏ-ⵉⴷ-ⴰⵓⵉⵏ ⴰⴷ ⴰⵙⴻⵏ-ⴽⴽⵔⵙⴻⵏ ⴰⴽⴰⵍ. ⴰⴷⴻⵔⵢⵉⵙ, ⵓⵔ ⵉⵍⴰⵇ ⴰⵔⴰ ⴰⴷ ⵜ-ⵉⵎⴰⵙⵉ ⵢⵉⵓⴻⵏ ⵙ ⵓⴼⵓⵙ-ⵉⵙ ⴰⵛⴽⵓ ⵉⵜⵜⴻⵜⵜ ⴷⴻⴳ ⵢⵉⴼⴰⵙⵙⴻⵏ.

ⴰⵙⵙ-ⵏⵏⵉ, ⵜⵉⵍⴰⵓⵉⵏ ⴰⴷ ⴷ-ⵏⵉⵓⵍⴻⵏⵜ ⵙⴻⴽⵙⵓ ; ⵉⵔⴳⴰⵣⴻⵏ ⴰⴷ ⵔⵓⵃⴻⵏ ⵖⴻⵔ ⵙⵙⵓⵇ ⵏⴻⵖ ⵖⴻⵔ ⵢⵉⴳⵔⴰⵏ ⴰⴷ ⴷ-ⴰⵓⵉⵏ ⴰⴷⴻⵔⵢⵉⵙ ; ⵉⵣⴻⴳⵣⴰⵓⴻⵏ ⴰⵎ ⵢⵉⴱⴰⵓⴻⵏ, ⵜⴰⵊⵉⵍⴱⴰⵏⵜ, ⵍⴻⴱⵙⴻⵍ, ⵉⵊⴻⵎⵊⵓⵎⴻⵏ. ⵓⵉ, ⵣⵉⴽ ⵜⵜⵉⵍⵉⵏ ⵖⴻⵔ ⵜⵓⵛⵓⵍⵉⵏ ⴷ ⵉⵇⵓⵔⴰⵏⴻⵏ, ⵔⴻⵏⵏⵓⵏ-ⴰⵙⴻⵏ ⵍⴱⴰⵊⴰⵊⴰ, ⵣⵔⵓⴷⵉⵢⴰ ⴷ ⵍⵍⴻⴼⵜ, ⵎⴰ ⴷ ⵜⵉⵎⴻⵍⵍⴰⵍⵉⵏ ⴰⵎ ⵜⵓⵔⴰ, ⵓⵉⵏ ⵢⴻⵙⵄⴰⵏ ⵜⵉⵢⵓⵣⴰⴹ ⵉ ⴰⵙ-ⴷ-ⵢⴻⵜⵜⴰⵔⵓⴻⵏ ⴰⴷ ⴷ-ⵢⴻⵊⵎⴻⵄ, ⵎⴰ ⴷ ⵓⵉⵏ ⵓⵔ ⵏⴻⵙⵄⵉ, ⴰⴷ ⴷ-ⵉⵙⴻⵖ ⵙⴻⴳ ⵙⵙⵓⵇ.

ⵉⵥⵓⵔⴰⵏ-ⵏⵏⵉ ⵏ ⵓⴷⴻⵔⵢⵉⵙ ⴰⴷ ⵓⵓⴻⵏ ⴰⴽⴽⴻⴷ ⵜⵎⴻⵍⵍⴰⵍⵉⵏ ⴷⴻⴳ ⵜⴻⵛⵛⵓⵢⵜ ⵙ ⵓⴰⵎⴰⵏ ⴰⴷ ⴰⵙ-ⵔⵔⴻⵏ ⴽⵔⴰ ⵏ ⵜⵉⵙⴻⵏⵜ(ⵍⴻⵎⵍⴻⵃ). ⵎⴰ ⴷ ⵉⵣⴻⴳⵣⴰⴻⵏ-ⵏⵏⵉ ⴰⴷ ⵜⴻⵏ-ⵣⴻⵓⵔⴻⵏ ⵖⴻⵔ ⵓⵙⴻⴽⵙⵉⵓ ⴰⴷ ⵔⵏⵓⵏ ⴼⴻⵍⵍ-ⴰⵙⴻⵏ ⵙⴻⴽⵙⵓ, ⴰⴷ ⴷ-ⵓⵓⴻⵏ ⴰⴽⴽ ⵙ ⵓⵓⵔⵔⴰⴳⴻⵏ(ⵍⴻⴼⴼⴰⵔ) ⵏ ⵓⴷⴻⵔⵢⵉⵙ-ⵏⵏⵉ.

ⵎⵉ ⴰⵔⴰ ⴷ-ⵓⵓⴻⵏ ⴰⴽⴽ, ⴰⴷ ⴷ-ⵜⴻⵙⵎⵉⵔ ⵜⵎⴻⵊⵊⵓⵜ ⴰⵙⴻⴽⵙⵉⵓ-ⵏⵏⵉ ⵖⴻⵔ ⵜⵣⵉⵓⴰ, ⴰⴷ ⵜⴻⵅⵍⴻⴹ ⵏⴻⵣⵣⴻⵀ ⵉⵣⴻⴳⵣⴰⵓⴻⵏ-ⵏⵏⵉ ⴰⴽⴽⴻⴷ ⵙⴻⴽⵙⵓ. ⵙⵢⵉⵏ, ⴰⴷ ⴷ-ⵇⵇⵉⵎⴻⵏ ⵓⴰⵜ ⵓⵅⵅⴰⵎ ⵖⴻⵔ ⵓⵓⵞⵞⵉ. ⵙⴻⴽⵙⵓ ⵙ ⵓⴷⴻⵔⵢⵉⵙ, ⵢⴻⵜⵜⵓⴰⵞⵞⴰⵢ ⵎⴻⴱⵍⴰ ⵍⵎⴻⵔⵇⴰ, ⵢⴻⵜⵜⵓⴰⵅⴷⴰⵎ ⴰⵎ ⵓⵎⴻⵇⴼⵓⵍ (ⵍⵎⴻⵣⴼⵓⴼ) ; ⵢⴻⵜⵜⵓⴰⴷⵀⴰⵏ ⵙ ⵣⵣⵉⵜ ⵏ ⵓⵣⴻⵎⵎⵓⵔ, ⵍⵍⴰⵏ ⵓⵉⴷ ⵉ ⴰⵙ-ⵉⵔⴻⵏⵏⵓⵏ ⵙⵙⴽⴻⵔ.

ⵇⵇⴰⵔⴻⵏ-ⴷ, ⵓⵔ ⵉⵍⴰⵇ ⴰⵔⴰ ⴰⴷ ⵉⵙⴻⵓ ⵢⵉⵓⴻⵏ ⴰⵎⴰⵏ ⴷⴻⴼⴼⵉⵔ ⵙⴻⴽⵙⵓ ⵙ ⵓⴷⴻⵔⵢⵉⵙ ; ⴷⴰⵢⵎⵉ ⵜⵜⴻⵜⵜⴻⵏ ⵢⵉⵎⴷⴰⵏⴻⵏ ⵞⵞⵉⵏⴰ ⴷⴻⴳ ⵓⴰⴷⴻⴳ ⵏ ⵓⴰⵎⴰⵏ. ⵜⵉⵔⴻⵎⵜ-ⴰ ⵜⵓⵣⵣⵉⴳⵜ ⵏ ⵜⴻⴼⵙⵓⵜ, ⵅⴻⴷⴷⵎⴻⵏ-ⵜⵜ ⴷ ⴰⵙⴰⴼⴰⵔ ⴰⵔⴰ ⵉⵇⴰⴱⵍⴻⵏ ⴰⵊⵊⴰⵏ ⵏ ⵓⴱⴻⵃⵔⵉ ⵢⴻⵜⵜⵉⵍⵉⵏ ⴷⴻⴳ ⵜⴰⵣⵓⴰⵔⴰ ⵏ ⵜⴻⴼⵙⵓⵜ. ⴷⴻⴳ ⵜⴰⵣⵓⴰⵔⴰ ⵏ ⵜⴻⴼⵙⵓⵜ ⵢⴻⵜⵜⵉⵍⵉ ⵓⴰⴹⵓ ⵙⵓⴰⵢⴻⵙ ⵢⴻⴳⴳⵓⴳⴳⵓⴳ ⵓⴳⴰⵎⴰ ⴷⴰⵖ ⵙⵙⵓⴼⵓⵖⴻⵏ-ⴷ ⵢⵉⵙⴻⴽⵍⴰ ⴰⴽⴽⴻⴷ ⵢⵉⵎⵖⴰⵏ ⵙ ⵓⵎⴰⵜⴰ ⵉⵏⴻⴳⴳⵉⴳⴻⵏ-ⵏⵙⴻⵏ. ⵙ ⵜⴻⵣⵎⴻⵔⵜ-ⵏⵓⴻⵏ ⴰ ⵓⵉⴷ ⵜ-ⵉⵅⴻⴷⴷⵎⴻⵏ !

ⴰⵏⵙⴰⵢ-ⴰ, ⵢⴻⵜⵜⵉⵍⵉ ⴷⴻⴳ ⵢⵉⵙⴻⴳⴳⴰⵙⴻⵏ ⵉ ⵢⴻⵣⵔⵉⵏ, ⴰⵙⵎⵉ ⵉ ⵍⵍⴰⵏ ⵢⵉⵎⴰⵣⵉⵖⴻⵏ ⵜⵜⵉⴷⵉⵔⴻⵏ ⵙ ⵓⴰⵢⴻⵏ ⵉ ⴷ-ⵜⵜⴻⴽⴽⵔⵙⴻⵏ ⴽⴰⵏ ⵙⴻⴳ ⵓⴰⴽⴰⵍ-ⵏⵙⴻⵏ ; ⵍⵍⴰⵏ ⵓⵉⴷ ⵢⴻⵙⵄⴰⵏ ⵍⵍⴰⵏ ⵓⵉⴷ ⵓⵔ ⵏⴻⵙⵄⵉ. ⵎⴰ ⴷ ⵜⵉⵔⴻⵎⵜ-ⵏⵏⵉ ⵏ ⵙⴻⴽⵙⵓ ⵙ ⵓⴷⴻⵔⵢⵉⵙ, ⵎⴰⵣⴰⵍ ⴰⵔ ⴰⵙⵙ-ⴰ ⵅⴻⴷⴷⵎⴻⵏ-ⵜⵜ ; ⵅⴻⴷⴷⵎⴻⵏ-ⵜⵜ ⵜⵓⵔⴰ ⵜⴷⵓⴽⵍⵉⵓⵉⵏ ⴷⴻⴳ ⵜⵓⴷⴷⴰⵔ. ⵜⴰⴳⴳⴰⵔⴰ-ⵢⴰ, ⵅⴻⴷⴷⵎⴻⵏ-ⵜⵜ ⵓⵍⴰ ⴷⴻⴳ ⵜⴻⵙⴷⴰⵓⵉⵢⵉⵏ.

Malek BELDJOUDI, Aymis "La cité",N° 262,
Le dimanche 2 mars 2014 ,s.b.15

ⵉⵙⴻⵙⵜⴰⵏⴻⵏ :

I-ⵜⵉⴳⵣⵉ ⵏ ⵓⴹⵔⵉⵙ : (06/06)

1. ⵎⴻⵍⵎⵉ ⵉ ⵢⴻⵜⵜⵓⴰⵅⴷⴰⵎ ⵙⴻⴽⵙⵓ ⵙ ⵓⴷⴻⵔⵢⵉⵙ ?

2. ⴰ ⵢⵖⴻⵔ ⵓⵔ ⵉⵍⴰⵇ ⴰⵔⴰ ⴰⴷ ⵏⵎⴰⵙⵉ ⴰⴷⴻⵔⵢⵉⵙ ⵙ ⵓⴼⵓⵙ ?

3. ⵉⵔⴳⴰⵣⴻⵏ ⵜⵜⴻⴽⴽⵉⵏ ⴷⴻⴳ ⵓⵚⴻⵢⵢⵉ ⵏ ⵙⴻⴽⵙⵓ ⵙ ⵓⴷⴻⵔⵢⵉⵙ. ⵉⵏⵉ-ⴷ ⴰⵎⴻⴽ ?

4. ⴽⴽⴻⵙ-ⴷ ⵙⴻⴳ ⵓⴹⵔⵉⵙ ⴰⴱⴰⵖⵓⵔ (ⵍⴼⴰⵢⴷⴰ) ⵉ ⵢⴻⵙⵄⴰ ⵙⴻⴽⵙⵓ ⵙ ⵓⴷⴻⵔⵢⵉⵙ ⵉ ⵓⵎⴷⴰⵏ.

5. ⵎⵓⵇⴻⵍ ⵜⴰⵏⴼⴰⵍⵉⵜ-ⴰ : ⴰⴷ ⴰⵙ-<u>ⵔⵔⴻⵏ</u> ⴽⵔⴰ ⵏ ⵜⵉⵙⴻⵏⵜ.

ⴷ ⴰⵛⵓ ⵉ ⴷ ⴰⵏⴰⵎⴻⴽ ⵉ ⵢⴻⵙⵄⴰ ⵓⴰⵓⴰⵍ ⵉ ⵢⴻⵜⵜⵓⴷⴻⵔⵔⴻⵏ ⴷⴻⴳ ⵜⴻⴼⵢⵉⵔⵜ-ⴰ ?

6. ⴷ ⴰⵛⵓ-ⵜ ⵓⴰⵏⴰⵓ ⵏ ⵓⴹⵔⵉⵙ-ⴰ ?

II-ⵅⵓⵜⵍⴰⵢⵜ : (06/06)

1. ⴰⴼ-ⴷ ⵜⴰⵍⵖⴰ ⵜⴰⵊⴻⵔⴼⵉⵜ ⵏ ⵓⵎⵢⴰⴳ-ⴰ : ⴰⴷ ⵓⵓⴻⵏ

2. ⵙⵍⴻⴹ ⵜⴰⴼⵢⵉⵔⵜ-ⴰ : "ⴰⴷ ⴰⵙⴻⵏ-ⴽⴽⵙⴻⵏ ⴰⴽⴰⵍ."

3. ⵙⴻⵎⵎⵉ-ⴷ ⵉⵙⵓⵎⴰⵔ ⵏ ⵜⴻⴼⵢⵉⵔⵜ-ⴰ, ⵜⵉⵏⵉⴹ-ⴷ ⴰⵙⵙⴰⵖ ⵉ ⵢⴻⵍⵍⴰⵏ ⴳⴰⵔ-ⴰⵙⴻⵏ :

« ⵓⵔ ⵉⵍⴰⵇ ⴰⵔⴰ ⴰⴷ ⵜ-ⵉⵎⴰⵙⵉ ⵢⵉⵓⴻⵏ ⵙ ⵓⴼⵓⵙ-ⵉⵙ ⴰⵛⴽⵓ ⵉⵜⵜⴻⵜⵜ ⴷⴻⴳ ⵢⵉⴼⴰⵙⵙⴻⵏ. »

III-ⴰⴼⴰⵔⴻⵙ ⵙ ⵜⵉⵔⴰ: (08/08)

ⵜⵉⵔⴻⵎⵜ-ⵏⵏⵉ ⵏ ⵙⴻⴽⵙⵓ ⵙ ⵓⴷⴻⵔⵢⵉⵙ, ⵎⴰⵣⴰⵍ ⴰⵔ ⴰⵙⵙ-ⴰ ⵅⴻⴷⴷⵎⴻⵏ-ⵜⵜ ; ⵅⴻⴷⴷⵎⴻⵏ-ⵜⵜ ⵜⵓⵔⴰ ⵜⴷⵓⴽⵍⵉⵓⵉⵏ ⴷⴻⴳ ⵜⵓⴷⴷⴰⵔ. ⵜⴰⴳⴳⴰⵔⴰ-ⵢⴰ, ⵅⴻⴷⴷⵎⴻⵏ-ⵜⵜ ⵓⵍⴰ ⴷⴻⴳ ⵜⴻⵙⴷⴰⵓⵉⵢⵉⵏ.

ⴰⵟⴰⵙ ⵏ ⵓⴰⵏⵙⴰⵢⴻⵏ (ⵍⴻⵄⵓⴰⵢⴻⴷ) ⵉ ⵎⴰⵣⴰⵍ ⴰⵔ ⴰⵙⵙ-ⴰ ⵅⴻⴷⴷⵎⴻⵏ-ⵜⴻⵏ ⵢⵉⵎⴷⴰⵏⴻⵏ, ⴰⵎⴰ ⴷⴻⴳ ⵢⵉⵅⵅⴰⵎⴻⵏ ⴰⵎⴰ ⴷⴻⴳ ⵜⴷⵓⴽⵍⵉⵓⵉⵏ ⵏⴻⵖ ⴷⴻⴳ ⵢⵉⵖⴻⵔⴱⴰⵣⴻⵏ.

ⴼⵔⴻⵏ ⵢⵉⵓⴻⵏ ⵙⴻⴳ-ⵙⴻⵏ (ⵍⴻⵄⵓⴰⵢⴻⴷ), ⵙⴻⴳⵣⵓ-ⴷ ⴷ ⴰⵛⵓ ⵉ ⵉⵅⴻⴷⴷⵎⴻⵏ ⵙⴻⴳ ⵜⴰⵣⵓⵔⴰ ⴰⵍⴰⵎⵎⴰ ⴷ ⵜⴰⴳⴳⴰⵔⴰ.

Aseksu(aberbuc)s uderyis

Imaziɣen zik, tudert-nsen tebna ɣef ugama, ɣef tkerza. Ma nexs, ad t-id-yegza umdan seg wansayen(leɛwayed) yellan di tudert-nsen s umata. Ad hen-naf sɛan tict n tiremt d tuzzigt i yal yimer : Yennar, yal tamnaḍt d matta txeddem ; amenzu n tefsut, d aseksu s uderyis ; amenzu n unebdu d aɣrum s zzeɛter. Nečni ass-a ad nutlay ɣef seksu s uderyis.

Aseksu s uderyis, d yict seg wansayen n tmurt n Leqbayel, deg tama n usamar. Sewwayen-t(ssemmayen-t) ass amenzu n tefsut ɣer Yimaziɣen, yettusemma ass n 28 di furar n usezmez n yifellaḥen.

Aderyis, d yict n yimɣi iferrawen-nnes ttemcabahen ɣer yin n wuffal, iẓuran-nnes d izewwaren. D iẓuran-a i d-qqazen, ad hen-d-awin ad asen-kksen acal. Aderyis, ur ilaq c ad tilaf yict s ufus-nnes acku(axater) ittett seg yifassen.

Ass-idin, tisednan ad fetlent aseksu ; irgazen ad ruḥen ɣer ssuq neɣ ɣer yigran ad d-awin aderyis ; ibawen, tajilbant, lebṣel, iṭemṭumen. ... zik ttilin ɣer twaculin d ineqqura, rennin-asen lbaṭaṭa, zrudiya d lleft, ma d timellalin am yimira, win yesɛan tiguzaḍ ttarunt ad d-yejmeɛ, ma d win ur yesɛin c, ad yeseɣ si ssuq.

Iẓuran-idin n uderyis ad mmen(ad nwan) akked tmellalin di tasilt s waman ad as-derren cra n tisent. Ma d izegzawen ad hen-fewren deg useksak ad rnin fell-asen seksu, ad mmen s wurragen(leffar) n uderyis.

Mi ad mmen ukkel, ad tesmir tmeṭṭut aseksak-idin di tẓiwwa, ad texleḍ mlih izegzawen-idin id n useksu , ad qqimen wayt uxxam ɣer wučči(wačču). Aseksu s uderyis, yettwaččay bla lmerq, yettwaxdem am umeqful (lmesfuf) ; yettwadhen s zzit n uzemmur, llan wid i as-irennin ssuker.

Qqaren, ur ilaq c ad yisew yict aman deffer n useksu s uderyis; ttetten yimdanen ččina deg wadeg n waman. Tiremt-ay tuzzigt n tefsut, xeddmen-tt d asafar n waṭṭan n ubeḥri i yettilin di tazwara n tefsut. Di tazwara n tefsut yettili waḍu yes-s i yeǧǧuǧǧug (yesnewwir) ugema ; ssragent tisekla akked yimɣan s umata tijeǧǧigin-nsent. S tezmart-nwen a wid t-ixeddmen !.

Ansay-a, yettili deg yiseggasen i yezrin, asmi llan Yimaziɣen tteddren s wayen i d-ttekksen seg wacal-nsen ; llan yiḍ yesɛan, llan yiḍ ur sɛin c. Ma d tiremt-idin n useksu s uderyis, mazal al ass-a xeddmen-tt ; xeddmen-tt luq-a ddukkilen deg iqewwira. Taggara-ya, xeddmen-tt ula di tesdawin(tesdawiyin).

Malek BELDJOUDI, Aɣmis "La cité",N° 262,
Le dimanche 2 mars 2014 ,s.b.15

Isestanen :

I/ Tigzi n uḍris : (06/06)

1. Melmi i teggen (xeddmen) aseksu s uderyis ?
2. Maɣef ur ilaq c ad nlaf aderyis s ufus ?
3. Matta xeddmen irgazen n wayt uxxam ass n uftal n useksu s uderyis ?
4. Kkes-d seg uḍris abaɣur (lfayat) yesɛa useksu s uderyis i umdan?
5. Qqel di tenfalit-ay : ad as-<u>**derren**</u> qli n tisent.

   Matta d anamek i yesɛa wawal i yettuderren deg tefyirt-a?
6. Matta d anaw n uḍris ?

II/ Tutlayt : (06/06)

1. Af-d talɣa taḥerfit n umyag-aya : **ad mmen**
2. Sleḍ tafyirt-a : **ad asen-kksen acal.**
3. Semma-d isumar n tefyirt-aya, tiniḍ-d assaɣ yellan jar-asen :

« ur ilaq c ad t-ilaf yict s ufus-nnes acku ittett seg yifassen. »

III/ Afares s tira: (08/08)

Tiremt-idin n useksu s uderyis, mazal ald ass-a xeddmen-tt ; xeddmen-tt imir-a(luq-a) ddukilent deg yiqewwura. Taggara-a, xeddmen-tt ula deg tesdawiyin.
Ggut n wansayen (leɛwayed) mazal *ald* ass-a xeddmen-hen yimdanen, ama deg yixxamen ama deg tdukliwin (tiduklatin) neɣ deg yiɣerbazen.

Fren yiwen seg-sen (ansayen), segzu-d matta i xeddmen seg tazwara ɣer taggara.

الموضوع الثاني:

Yir rray

Zik-nni, llan tlata n watmaten ttidiren dduklen am yiḍudan n ufus. Ttɛeddin wussan, ttemsukkasen-d, ttnaɣen armi kkren ɣer beṭṭu. Bḍan tamezduɣt, rnan tiferkiwin.Teqqim-asen-d yiwet n tzemmurt, tezga-d gar-asen.

Yenna-yas umeqqran : - D nekk ara tt-yawin, d nekk i d ameqqran. Yenna ulemmas deg-sen : - Ala, d nekk kan ara tt-yawin, ifurkan-is malen-d ɣer wayla-w (wakal-iw). Ma d amecṭuḥ yesmeḥ, yenna-yasen : Nekk fkiɣ-awen-tt. Ttnaɣen akken, yal wa yeqqar i wayeḍ d nekk ara tt-yawin. Armi ulac sswab, ruḥen ɣer yiwen n umɣar ad iḍebber fell-asen.

Nnan-as : Akken twalaḍ igerrez, ad nexdem.

Yenna-yasen : - Yeshel rray-is, ruḥet. Mi awen-d-ssawleɣ, aset-d.

Yekker umɣar-nni yessawel i yiwen yesseɣlay isekla, yenna-yas :

Seɣli tazemmurt n leflani, gzem-itt d isɣaren tferqeḍ-ten ɣef sin n yimuren.

Yessawel-asen umɣar i sin n watmaten-nni, yenna-yasen : - Ha-tt-an tzemmurt-nni, tuɣal d isɣaren, yal yiwen deg-wen ad yerfed amur-is. Ruḥen ddmen isɣaren-nni. wwin-ten, uɣalen s ixxamen-nsen ferḥen. Yeggra-d wawal qqaren-t :

« D yir rray i iqellɛen tazemmurt »

« Nudaɣ ɣef yixef-is ; Ufiɣ aẓar-is »

Remdane LASHAB, Zik-nni deg wat Dwala, sb.72-73

Isestanen:

I/ Tigzi n uḍris : (06/06)

1. Deg tseddart tamezwarut, anallas d agensay neɣ d azɣaray ?
2. Mi bḍan watmaten, ufan-d ugur. D acu-t ?
3. Amek i yefra umɣar ugur-nni?
4. Af-d iger n umawal (aktawal) n wawal "**ccwal**"seg uḍris.
5. D acu-t wanaw n uḍris-a ?

II/ Tutlayt : (06/06)

1. **« Ruḥen ddmen isɣaren-nni, wwin-ten, uɣalen s ixxamen-nsen ».**
   - Bdu tinawt-a akka : **truḥ**…… .
2. Sleḍ tafyirt-a : **yessawel-asen umɣar.**
3. Semmi-d isumar n tefyirt-a, tiniḍ-d d acu i d-temmal tesɣunt i ten-yeqqnen.
   - **Mi awen-d-ssawleɣ, aset-d.**

III/ Afares s tira: (08/08)

D ddɣel (ccer) i d-yeslalayen amennuɣ gar yimdanen.

Ilmend n tinawt-a, ales-d kra n tedyant i yeqqnen ɣer wanect-a.

رّاي أفأوّاح

زيك،لأن ثلاثا ن واوماثأن دّوكلأن أم ييضوضان ن وفوس. تـعأدّان وسـّان،تـأمسوكـاسأند، تنوغأن ألدي خألضأن غأرباطـّو.
بضان ثامأزدوغث"أخأم"، رنين ثيرأعقاي. ثأقـيماسأند ثيشت ن ثزأمـّورث، ثوسيد (ثوسأد) جارسأن.
يأنـاياسأن ؤمأقـّران: - ذ نأتش أتـياوين، ذ نأتشّ ئ ذ امأقـّران.
يأنـا ؤلأمـّاس ذأقـسأن:- أها، ذ نأتش أهأتياوين ،رّسأم نـاس ئوالاد أقأل (أشأل) ننوغ.
ما ذ امأزّان يأسماح ذيس،يأنـاياسأن: نأتش ؤشيغاوأنت. تـنوغأن، يأل وا يأقـّار ئ وين ذنأتش أهاتـياوين. ألمي ؤلاش لحال، روحأن غأر ومغار " أمأقـّران "ن وداوّار أذ يضابـّأرفألاسأن.
تـاناس: ماتـا ذاقـاحلان ئ ثأرّيض ذي ثأمسالت نّأغ أثأنساوا.
يأنـاياسأن: يأسهأل رّاي نأس، روحأت ،مي أوأنسـّيولأغ، أسأتـّيذ.
ئكـّأر ؤمغار ئ ذين ئلاغا ئ وين ئقأزمأن ثيسطوا" ثيسأكلا "، يأنأ ياس: - سأهواد ثازأمـّورث ن لافلاني، ڤأزميت "ڤأسـّيت" ذ يسغارأن ثفأرڤأذ هأن غأف سأنّ ئمورأن.
ئسـّيولاسأن (ئلاغا سأن) ؤمغار ئ سأن ن واومثان ئ ذين يأنـاياسأن:- هاتـايأن ثزأمـّورث ئذين، ثوألاد ذ يسغارأن، يال ييشت ذأق وأن أذ يأرفأذ أمور نـأس. روحأن رأفذأن ئسغارأن ئ ذين. وّينثأن (وّينهأن) والاند ئخامأن نـسأن فأرحأن.
يأڤرأد واوال يتـّواتـايأن:"ذ رّاي أفأوّاح أق ڤألعأن ثازأمـّورث"."حأوسأغ غأف ييخف نـاس، ؤفيغ أزّوار نّأس."

Remdane LASHAB, Zik-nni deg wat Dwala, sb.72-73

<u>ثوثريوين</u>

I - **ثيڤرى ن وضريس- (06/06).**

1- ذأق ثساذّارث ثأمأزواروث (ثامنزوث)، أنألاس ذ اڤأنساي نيغ دازغاراي؟
2- مي بضان واوماثأن ؤفين ؤڤور(مشكل). ماتا يألا؟
3- ماماك ئسديوفا ؤمغارفأرّو(الحل) ئ واڤورئذين؟
4- أفأد أكثاوال(ئڤأرن و ماوال) ن واوال:**شوّال (تنوغان)** سأق وضريس.
5- ماتا ذاناو ن وضرايس أيا؟

II - **ثوثلايث- (06/06)**

1. " روحأن رأفذأن ئسغارأن ئذين، وّينهأن، والأن ئخامأن نسأن"
 - بذو ثاناوث أمّا: **ثروح..............**
2. سلاض ثافييرث أيا: **يأسّيولاسأن وامغار.**
3. سأمّاد ئسومّار ن ثأفييرث أيا. ماتا ئدثأمّال ثأسغونت ئ هأنتيقنأن.

- مي أوأندسّيولأغ أسأتـّيذ.

III- **أفأرس س ثيرا- (08/08)**
ذ دّغأل (شـّأر) ئد يسلالايأن ئنوغان جار ييمذانأن. ئلمأند ن ثيناوث أي، ألسأد (حكيد) شا ن ثأذيانت ئ يأقنأن غأر ثغاوسا أيا.

ПƐO OO•П

ӜƐꓘ-IIƐ, ǁǁ•I +ǁ•+• I ⁝•+Ⲉ•+÷I ++ƐΛƐO÷I ΛΛ⁝ꓘǁ÷I •Ⲉ ПƐE⁝Λ•I I ⁝ⵋ⁝ⵙ.++⁝÷ΛΛƐI ⁝⁝ⵙⵙ•I, ++÷Ⲉⵙⵙꓘꓘ•ⵙ÷I-Λ, ++I•Ψ÷I •OⲈƐ ꓘꓘO÷I Ψ÷O Ⴔ÷ႸႸ⁝. ႴE•I +•Ⲉ÷ӜΛ⁝Ψ+, OI•I +ƐⵋOꓘƐ⁝ƐI.+÷ⵠⵠƐⲈ-•ⵙ÷I-Λ ПƐ⁝÷+ I +Ӝ÷ⲈⲈ⁝O+, +÷ӜⵅX•-Λ X•O-•ⵙ÷I.

П÷II•-П•ⵙ ⁝Ⲉ÷ⵠⵠO•I : - Λ I÷ꓘꓘ •O• ++-П•⁝ƐI, Λ I÷ꓘꓘ Ɛ Λ •Ⲉ÷ⵠⵠO•I. П÷II• ⁝ǁ÷ⲈⲈ•ⵙ Λ÷X-ⵙ÷I : -•ǁ•, Λ I÷ꓘꓘ ꓘ•I •O• ++-П•⁝ƐI, ƐⵋⵙOꓘ•I-Ɛⵙ Ⲉ•ǁ÷I-Λ Ψ÷O ⁝•Пǁ•-⁝. Ⲉ• Λ •Ⲉ÷ⵛႸ⁝ⴳ П÷ⵙⲈ÷ⴳ, П÷II•-П•ⵙ÷I : I÷ꓘꓘ ⵋꓘƐΨ-•⁝÷I-++. ++I•Ψ÷I •ꓘꓘ÷I, П•ǁ ⁝• П÷ⵠⵠ•O Ɛ ⁝•П÷E Λ I÷ꓘꓘ •O• ++-П•⁝ƐI. •OⲈƐ ⁝ǁ•ⵛ ⵙⵙ⁝•Ⴔ, O⁝ⴳ÷I Ψ÷O ПƐ⁝÷I I ⁝ⲈΨ•O •Λ ƐE÷ႴႴ÷O ⵋ÷ǁǁ-•ⵙ÷I.
II•I-•ⵙ :• ꓘꓘ÷I +⁝•ǁ•E ƐX÷OO÷Ӝ, •Λ I÷XΛ÷Ⲉ.
П÷II•-П•ⵙ÷I : -П÷ⵙØ÷ǁ OO•П-Ɛⵙ, O⁝ⴳ÷+. ⲈƐ •⁝÷I-Λ-ⵙⵙ•⁝ǁ÷Ψ, •ⵙ÷+-Λ.

П÷ꓘꓘ÷O ⁝ⲈΨ•O-IIƐ П÷ⵙⵙ•⁝÷ǁ Ɛ ПƐ⁝÷I П÷ⵙⵙ÷Ψǁ•П ƐO÷ꓘǁI•, П÷II•-П•ⵙ :ⵙⵙ÷ΨǁƐ +•Ӝ÷ⲈⲈ⁝O+ I ǁ÷ⵋǁ•IƐ, XӜ÷Ⲉ-Ɛ++ Λ ƐⵙΨ•O÷I +ⵋ÷Oⵠ÷E-+÷I Ψ÷ⵋ ⵙƐI I ПƐⲈ⁝O÷I.

П÷ⵙⵙ•⁝÷ǁ-•ⵙ÷I ⁝ⲈΨ•O Ɛ ⵙƐI I ⁝•+Ⲉ•+÷I-IIƐ, П÷II•-•ⵙ÷I : - Ø•-++-•I +Ӝ÷ⲈⲈ⁝O+-IIƐ, +⁝Ψ•ǁ Λ ƐⵙΨ•O÷I, П•ǁ ПƐ⁝÷I Λ÷X-⁝÷I •Λ П÷Oⵋ÷Λ •Ⲉ⁝O-Ɛⵙ. O⁝ⴳ÷I ΛΛⲈ÷I ƐⵙΨ•O÷I-IIƐ. ⁝⁝ƐI-+÷I, ⁝Ψ•ǁ÷I ⵙ ƐXX•Ⲉ÷I-Iⵙ÷I ⵋ÷Oⴳ÷I. П÷XXO•-Λ ⁝•⁝•ǁ ⵠⵠ•O÷I-+ :

« Λ ПƐO OO•П Ɛ Ɛⵠ÷ǁǁ⁝÷I +•Ӝ÷ⲈⲈ⁝O+ »

« I⁝Λ•Ψ Ψ÷ⵋ ПƐX÷ⵋ-Ɛⵙ ;⁝ⵋƐΨ •Ӝ•O-Ɛⵙ »

Remdane LASHAB, Zik-nni deg wat Dwala, sb.72-73

Ɛⵙ÷ⵙ+•I÷I:

I- XƐXӜƐ I ⁝EOƐⵙ : (06/06)

1. 1.Λ÷X +ⵙ÷ΛΛ•O+ +•Ⲉ÷Ӝ⁝•O⁝+, •I•ǁǁ•ⵙ Λ •X÷Iⵙ•П I÷Ψ Λ •ӜΨ•O•П ?
2. ⲈƐ ႴE•I ⁝•+Ⲉ•+÷I, ⁝ⵋ•I-Λ ⁝X⁝O. Λ •ⵛ⁝-+ ?
3. •Ⲉ÷ꓘ Ɛ П÷ⵋO• ⁝ⲈΨ•O ⁝X⁝O-IIƐ?
4. •ⵋ-Λ ƐX÷O I ⁝Ⲉ•⁝•ǁ (•ꓘ+•⁝•ǁ) I ⁝•⁝•ǁ “ⵛⵛ⁝•ǁ”ⵙ÷X ⁝EOƐⵙ.
5. Λ •ⵛ⁝-+ ⁝•I•⁝ I ⁝EOƐⵙ-• ?

II / X⁝+ǁ•П+ : (06/06)

1. *«O⁝ⴳ÷I ΛΛⲈ÷I ƐⵙΨ•O÷I-IIƐ, ⁝⁝ƐI-+÷I, ⁝Ψ•ǁ÷I ⵙ ƐXX•Ⲉ÷I-Iⵙ÷I ».*
   - ႴΛ⁝ +ƐI•⁝+-• •ꓘꓘ• : +O⁝ⴳ....
2. ⵙǁ÷E +•ⵋПƐO+-• : П÷ⵙⵙ•⁝÷ǁ-•ⵙ÷I ⁝ⲈΨ•O.
3. ⵙ÷ⲈⲈƐ-Λ Ɛⵙ⁝Ⲉ•O I +÷ⵋПƐO+-•, +ƐIƐE-Λ Λ •ⵛ⁝ Ɛ Λ-+÷ⲈⲈ•ǁ +÷ⵙΨ⁝I+ Ɛ +÷I-П÷ⵠⵠI÷I. -Ⲉ Ɛ •⁝÷I-Λ-ⵙⵙ•⁝ǁ÷Ψ, •ⵙ÷+-Λ.

III / •ⵋ•O÷ⵙ ⵙ +ƐO•: (08/08)

Λ ΛΛΨ÷ǁ (ⵛⵛ÷O) Ɛ Λ-П÷ⵙǁ•ǁ•П÷I •Ⲉ÷II⁝Ψ X•O ПƐⲈΛ•I÷I.

ƐǁⲈ÷IΛ I +ƐI•⁝+-•, •ǁ÷ⵙ-Λ ꓘO• I +÷ΛП•I+ Ɛ П÷ⵠⵠI÷I Ψ÷O ⁝•I÷ⵛ+-•.

Rray afewwaḥ

Zik, llan tlata n wawmaten tteddren, dduklen am yiḍuḍan n ufus. Ttɛeddan wussan, ttemsukkasen-d, ttnuɣen ald ixelḍen ɣer beṭṭu. Bḍan tamezduɣt(axxam), rnin tiraɛqay.Teqqim-asen-d tict n tzemmurt, tusi-d jar-asen.

Yenna-as umeqqran : - D nečč ad t-yawin, d nečč i d ameqqran. Yenna ulemmas deg-sen : - Aha, d nečč ad t-yawin, rrsem-nnes iwella-d ɣer wayla (wacal) -inuɣ. Ma d ameẓyan yesmeḥ, yenna-asen : Nečč uciɣ-awen-tt. Ttnuɣen, yal wa yeqqar i wiḍ(win) d nečč ad t-yawin. Almi ulac sswab, ruḥen ɣer umɣar ad iḍebber fell-asen. Nnan-as : matta yeḥlan, ad t-nexdem.
Yenna-asen : - Yeshel rray-nnes, ruḥet. Mi awen-d-ssiwleɣ, aset-id.

Yekker umɣar-idin ilaɣa (yessawel) i win igezzmen tisekla, yenna-as :
Bbi (ssehwa-d) tazemmurt n leflani, gzem-itt(qasi-tt) d isɣaren tferqeḍ-hen ɣef sen n yimuren.

ilaɣa-sen umɣar i sen n wawmaten-idin, yenna-asen : - Ha-tt-ayen tzemmurt-idin, twella d isɣaren, yal yict deg-wen ad yerfed amur-nnes. Ruḥen refden isɣaren-idin, wwin-hen, wellan ɣer yixxamen-nsen ferḥen. Yeggra-d wawal yettwannayen (qqaren-t) :

« D rray afewwaḥ i iqellɛen tazemmurt »

« ḥewwseɣ ɣef yixef-nnes ; Ufiɣ aẓar-nnes »

Remdane LASHAB, Zik-nni deg wat Dwala, sb.72-73

Isteqsiyen:

I/ Tigzi n uḍris : (06/06)

1. Deg tseddart tamezwarut (tamenzut), anallas d agensay niɣ d azɣaray ?
2. Mi bḍan wawmaten, ufin ugur (muckil). Matta yella ?
3. Mamek is-d-yufa umɣar ferru (lḥell) i wugur-idin ?
4. Af-d iger n umawal (aktawal) n wawal "**ccwal**"(inuɣan) seg uḍris.
5. Matta d anaw n uḍris-aya ?

II/ Tutlayt : (06/06)

1. **« Ruḥen refden isɣaren-idin, wwin-ten, wellan ɣer yixxamen-nsen »**
   - Bdu tinawt-a amma : "**truḥ**..................."

2. Sleḍ tafyirt-a : **ilaɣa-sen umɣar**.
3. Semma-d isumar n tefyirt-a, tiniḍ-d matta id-temmal tesɣunt i hen-yeqqnen.
   - Mi awen-d-ssiwleɣ, aset-id

III/ Afares s tira: (08/08)

D ddɣel (ccer) i d-yeslalayen inuɣan jar yimdanen.
Ilmend n tinawt-a, ales-d ca n tedyant i yeqqnen ɣer tɣawsa-aya.

العلامة		Seksu s uderyis الإجابات
المجموع	مجزأة	
06		**I/ Tigzi n uḍris**
	01	1. Yettwaxdam seksu s uderyis : - ass amenzu n tefsut - ass n 28 deg Furar n usezmez agriguri. - Asmi i llan Yimaziɣen ttidiren s wayen id-yefka wakal-nsen.
	01	2. Ur ilaq ara ad nmasi aderyis s ufus acku ittett deg yifassen.
	01	3. Irgazen, ttekkin deg uheyyi n seksu s uderyis imi d nutni i d-yettawin aderyis seg lexla (igran) neɣ deg ssuq, ttaɣen-d daɣen izegzawen (lxeḍra).
	01	4. Abaɣur i yesɛa seksu s uderyis: d asafar n waṭṭan n ubeḥri.
	01	5. Anamek i yesɛa wawal **ad rren:** ad rnun, ad gren, ad ɛedlen, ad gen, ad zuzren, ad xedmen...
	01	6. Anaw n uḍris-a d asegzan (d imsegzi).
06		**II/ Tutlayt**
	01	1. Talɣa taḥerfit n umyag : **ad wwen: eww**
		2. Asląḍ n tefyirt :
	0.5	- **ad** : d tazelɣa n wurmir.
	0.5	- **-asen** : d amqim awsil asemmad arusrid.
	0.5	- **-n** : d amatar udmawan / d ameskar (d amigaw, d asentel).
		- **kks-** : d afeggag / d aseɣru.
	0.5	- **akal** : d asemmad usrid.
	0.5	3. Asemmi n yisumar d wassaɣ i ten-yeqqnen: ur ilaq ara ad t-imasi yiwen s ufus-is acku ittett deg yifassen.
	1	- **ur ilaq ara ad t-imasi yiwen s ufus-is** : d asumer agejdan.
	1	- **acku ittett deg yifassen** : d asumer amsentel n tmentilt.
	0.5	- **assaɣ i yellan gar yisumar-a** : d tamentilt, temmal-it-id **acku**.
08		**III/ Afares s tira** **- Anaw n uḍris :**
	0.5	- Banen-d yiferdisen n tegnit n tmenna : amesgal, iswi, isalan iwatan (izen), anermas, ...
	0.75	- Tikta ddant d usentel
	0.5	- Taɣessa n uḍris tefreẓ.
	0.5	- Aqader n tecraḍ n wanaw n uḍris.
		- Tutlayt :
	0.5	- Asemres n yinamalen iwatan.

48

	0.5	- Asefti n yimyagen ɣer tmeẓra iwatan.
	0.5	- Asemres n umawal iwatan.
	0.5	- Asemres n yisemmaden akken i d-yewwi ad ilin.
	0,5	- Aqader n yilugan n tira.
	0.5	- Asigez n uḍris.
		- **Taseddast / Tazḍawt**
	0.5	- asebded n tefyar tummidin
	0.5	- Tuqqna gar tefyar akked tuqqna gar tseddarin.
	0.5	- Asemres n yixulaf (tikkesrert).
		- **Udem n ufaris :**
	0,5	- Tettwafham tira.
	0,25	- Tella tama i yal taseddart.
	0,25	- Yella ujerriḍ gar tseddart d tayeḍ.
	0,25	- Tira n usekkil ameqqran anda iwata.

الإجابات aseksu s uderyis	العلامة مجزأة	العلامة المجموع
I- ثيڤزي ن وضريس		
1- نأتأڤ أساكسو س وذأرييس - ذأڤ ييمأر ن تأفسوت - أسّ أمأنزو ن ثأفسوث - أسّ ن 28 ذي فورار ن وسأزمأز أڤريڤوري. - أسّمي لان ييمازيغأن تأدّرأن سأڤ واين ندأتأكسأن سأڤ وشال نسأن.	01	06
2- ؤريلاڤش أتّلاف ثيفأرشا ن وذأرييس س وفوس أشكو نتأتّ سأڤ ييفاسّأن.	01	
3- أسّ ن وافثال ن وساكسو س وذأرييس: **- ثرڤازأن** تاويند أذأرييس سي لأخلا. ثيغ اثيد سغأن سي سّوق ادأرنين ثزأڤزاوأن (لخوضأرث).	01	
4- أباغور (لفايأت) يأسعا ؤساكسو س وذأرييس ئ ؤمذان سأڤ وضريس: ذاسافار ن واطان ن وبأحري	01	
5- أنامأك ئ يأسعا واوال ئ يأتّـوذأرأن ذأڤ ثيناوث: (أسذأرأن قلي ن ثيسأنت.): أسأرنين، أسڤأن، أذڤرأن، أذ مألّحأن...	01	
6- أناو ن وضريس : ذاسأڤزان (ديمسأڤزي)	01	
II/ثوثلايث		
1. ثالغا ثاحأرفيث ن ومياڤ **أد مّان: أمّ**	01	06
2 - أسلاض ن ثأفييرث : **أد**:ثازالغا ن ييمال ./ن ورمير	0.5	
سأن : أمڤيم أوصيل أسأمّاد أروسريد.	0.5	
كس : أفأڤـاڤ ن ومياڤ / أسأغرو.	0.5	
ن: أماثار ؤذماوأن/ أميڤاو(أسأنتأل/ أمأسكار)	0.5	
أشال: نسأم نلالي/ أسأمّاذ ؤسريد	0.5	
3- نسومّار ذ وسّاغ يألان جاراسأن: **- ؤريلاڤش أثيلاف ييشت س وفوس نأس**: أسومّار أڤأجدان	1	
- أشكو نتأتّ سأڤ ييفاسّأن:اسومأر نمسأنتأل أسأمّاد ن ثمأنتيلت	1	
- أشكو : ثأمّالد ثمأنتيلت (أسّاغ)	0.5	
III/ أفارآس س ثيرا **أناو ن وضريس:** - بنان نفأرذيسأن ن ثأڤنيت ن ثمانّا: أمأسڤال، نسوي، نسألان ئ واثان، أنأرماس ...	0.5	
- ثيكثيوين ؤڤيرأنت نذ ن وسأنتأل.	0.75	
- ثاغاسّا ن وضريس ثأفرأز.	0.5	

- أقاذاَرن ثيشراض ن واناو ن وضريس.	0.5	08
ثوثلايث:		
- أساَمراَس ن ييماللاَن ئ واثان.	0.5	
- أساَفتي ن ييمياڨاَن غاَر ثماَژرا ئ واثان .	0.5	
- أساَمراَس ن وماوال ئ واثان.	0.5	
- أساَمراَس ن ييساماّاذاَن ئلاڨاَن	0.5	
- أقاذاَر ن ييلوڨان ن ثيرا.	0,5	
- أسيڨاَز ذاَڨ وضريس ئواثا.	0.5	
ثاساَذاست- ثاژضاوث :		
- اساَبداَد ن ثاَفيار تـوماّيذين .	0.5	
- ثوڨنا جار ن ثاَفيار تساذاَرين .	0.5	
- أساَمراَس ن ييخولاف .	0.5	
وذاَم ن وفاريس:		
- ثاَتوافهاَم ثيرا.	0,5	
- ثاَلا ثاما ئ يال ثاساَذارث.	0,25	
- ياَلا وُجاريّض جار ن ثساذارين .	0,25	
- ثيرا ن وساَكيل أماَقران ئواثا.	0,25	

العلامة		الإجابات ⵙⴻⴽⵙⵓ ⵙ ⵓⴷⴻⵔⵢⵉⵙ
المجموع	مجزأة	
06		I/ ⵜⵉⴳⵣⵉ ⵏ ⵓⴹⵔⵉⵙ
	01	1. ⵢⴻⵜⵜⵓⴰⵅⴷⴰⵎ ⵙⴻⴽⵙⵓ ⵙ ⵓⴷⴻⵔⵢⵉⵙ : - ⴰⵙⵙ ⴰⵎⴻⵏⵣⵓ ⵏ ⵜⴻⴼⵙⵓⵜ - ⴰⵙⵙ ⵏ 28 ⴷⴻⴳ ⴼⵓⵔⴰⵔ ⵏ ⵓⵙⴻⵣⵎⴻⵣ ⴰⴳⵔⵉⴳⵓⵔⵉ. - ⴰⵙⵎⵉ ⵍⵍⴰⵏ ⵢⵉⵎⴰⵣⵉⵖⴻⵏ ⵜⵜⵉⴷⵉⵔⴻⵏ ⵙ ⵓⴰⵢⴻⵏ ⵉⴷ-ⵜⴻⴽⴽⵙⴻⵏ ⵙⴻⴳ ⵓⴰⴽⴰⵍ-ⵏⵙⴻⵏ
	01	2. ⵓⵔ ⵉⵍⴰⵇ ⴰⵔⴰ ⴰⴷ ⵏⵎⴰⵙⵉ ⴰⴷⴻⵔⵢⵉⵙ ⴰⵛⴽⵓ ⵉⵜⵜⴻⵜⵜ ⴷⴻⴳ ⵢⵉⴼⴰⵙⵙⴻⵏ.
	01	3. ⵉⵔⴳⴰⵣⴻⵏ ⵜⵜⴻⴽⴽⵉⵏ ⴷⴻⴳ ⵓⵀⴻⵢⵢⵉ ⵏ ⵙⴻⴽⵙⵓ ⵙ ⵓⴷⴻⵔⵢⵉⵙ ⵉⵎⵉ ⴷ ⵏⵓⵜⵏⵉ ⵉ ⴷ-ⵢⴻⵜⵜⴰⵓⵉⵏ ⴰⴷⴻⵔⵢⵉⵙ ⵙⴻⴳ ⵍⴻⵅⵍⴰ (ⵉⴳⵔⴰⵏ) ⵏⴻⵖ ⴷⴻⴳ ⵙⵙⵓⵇ, ⵜⵜⴰⵖⴻⵏ-ⴷ ⴷⴰⵖⴻⵏ ⵉⵣⴻⴳⵣⴰⵓⴻⵏ (ⵍⵅⴻⴹⵔⴰ).
	01	4. ⴰⵃⴰⵖⵓⵔ ⵉ ⵢⴻⵙⵄⴰ ⵙⴻⴽⵙⵓ ⵙ ⵓⴷⴻⵔⵢⵉⵙ: ⴷ ⴰⵙⴰⴼⴰⵔ ⵉ ⵓⴰⵟⵟⴰⵏ ⵏ ⵓⵃⴻⴹⵔⵉ.
	01	5. ⴰⵏⴰⵎⴻⴽ ⵉ ⵢⴻⵙⵄⴰ ⵓⴰⵓⴰⵍ ⴰⴷ ⵔⵔⴻⵏ: ⴰⴷ ⵔⵏⵓⵏ, ⴰⴷ ⴳⵔⴻⵏ, ⴰⴷ ⵄⴻⴷⵍⴻⵏ, ⴰⴷ ⴳⴻⵏ, ⴰⴷ ⵣⵓⵣⵔⴻⵏ, ⴰⴷ ⵅⴻⴷⵎⴻⵏ...
	01	6. ⴰⵏⴰⵓ ⵜ ⵏ ⵓⴹⵔⵉⵙ-ⴰ ⴷ ⴰⵙⴻⴳⵣⴰⵏ (ⴷ ⵉⵎⵙⴻⴳⵣⵉ).
06		II/ ⵜⵓⵜⵍⴰⵢⵜ
	01	1. ⵜⴰⵍⵖⴰ ⵜⴰⴹⴻⵔⴼⵉⵜ ⵏ ⵓⵎⵢⴰⴳ : ⴰⴷ ⵡⵡⴻⵏ: ⴻⵡⵡ
		2. ⴰⵙⵍⴻⴹ ⵏ ⵜⴻⴼⵢⵉⵔⵜ :
	0.5	- ⴰⴷ : ⴷ ⵜⴰⵣⴻⵍⵖⴰ ⵏ ⵡⵓⵔⵎⵉⵔ.
	0.5	- -ⴰⵙⴻⵏ : ⴷ ⴰⵎⵇⵉⵎ ⴰⵓⵙⵉⵍ ⴰⵙⴻⵎⵎⴰⴷ ⴰⵔⵓⵙⵔⵉⴷ.
	0.5	- ⵏ- : ⴷ ⴰⵎⴰⵜⴰⵔ ⵓⴷⵎⴰⵓⴰⵏ, ⴷ ⴰⵎⴻⵙⴽⴰⵔ (ⴷ ⴰⵎⵉⴳⴰⵓ, ⴷ ⴰⵙⴻⵏⵜⴻⵍ).
	0.5	- ⴽⴽⵙ- : ⴷ ⴰⴼⴻⴳⴳⴰⴳ, ⴷ ⴰⵙⴻⵖⵔⵓ.
	0.5	- ⴰⴽⴰⵍ : ⴷ ⴰⵙⴻⵎⵎⴰⴷ ⵓⵙⵔⵉⴷ.
		3. ⴰⵙⴻⵎⵎⵉ ⵏ ⵢⵉⵙⵓⵎⴰⵔ ⴷ ⵓⴰⵙⵙⴰⵖ ⵉ ⵜⴻⵏ-ⵢⴻⵇⵇⵏⴻⵏ: ⵓⵔ ⵉⵍⴰⵇ ⴰⵔⴰ ⴰⴷ ⵜ-ⵉⵎⴰⵙⵉ ⵢⵉⵓⴻⵏ ⵙ ⵓⴼⵓⵙ-ⵉⵙ ⴰⵛⴽⵓ ⵉⵜⵜⴻⵜⵜ ⴷⴻⴳ ⵢⵉⴼⴰⵙⵙⴻⵏ.
	1	- ⵓⵔ ⵉⵍⴰⵇ ⴰⵔⴰ ⴰⴷ ⵜ-ⵉⵎⴰⵙⵉ ⵢⵉⵓⴻⵏ ⵙ ⵓⴼⵓⵙ-ⵉⵙ : ⴷ ⴰⵙⵓⵎⴻⵔ ⴰⴳⴻⵊⴷⴰⵏ.
	1	- ⴰⵛⴽⵓ ⵉⵜⵜⴻⵜⵜ ⴷⴻⴳ ⵢⵉⴼⴰⵙⵙⴻⵏ : ⴷ ⴰⵙⵓⵎⴻⵔ ⴰⵎⵙⴻⵏⵜⴻⵍ ⵏ ⵜⵎⴻⵏⵜⵉⵍⵜ.
	0.5	- ⴰⵙⵙⴰⵖ ⵉ ⵢⴻⵍⵍⴰⵏ ⴳⴰⵔ ⵢⵉⵙⵓⵎⴰⵔ-ⴰ : ⴷ ⵜⴰⵎⴻⵏⵜⵉⵍⵜ ⵜⴻⵎⵎⴰⵍ-ⵉⵜ-ⵉⴷ ⴰⵛⴽⵓ.

		III/ ⴰⵣⴰⵔⴻⵙ ⵙ ⵜⵉⵔⴰ
		- ⴰⵏⴰⵡ ⵏ ⵓⴹⵔⵉⵙ :
	0.5	- ⴼⴰⵏⴻⵏ-ⴷ ⵢⵉⵣⴻⵔⴷⵉⵙⴻⵏ ⵏ ⵜⴻⴳⵏⵉⵜ ⵏ ⵜⵛⴻⵏⵏⴰ : ⴰⵛⴻⵙⴳⴰⵍ, ⵉⵙⵓⵉ, ⵉⵙⴰⵍⴰⵏ ⵉⵡⴰⵜⴰⵏ (ⵉⵃⴻⵏ), ⴰⵏⴻⵔⵛⴰⵙ, …
	0.75	- ⵜⵉⴽⵜⴰ ⴷⴷⴰⵏⵜ ⴷ ⵓⵙⴻⵏⵜⴻⵍ
	0.5	- ⵜⴰⵖⴻⵙⵙⴰ ⵏ ⵓⴹⵔⵉⵙ ⵜⴻⵣⵔⴻⵅ.
	0.5	- ⴰⵥⴰⴷⴻⵔ ⵏ ⵜⴻⵄⵔⴰⴹ ⵏ ⵡⴰⵏⴰⵡ ⵏ ⵓⴹⵔⵉⵙ.
		ⵜⵓⵜⵍⴰⵢⵜ :
	0.5	- ⴰⵙⴻⵛⵔⴻⵙ ⵏ ⵢⵉⵏⴰⵛⴰⵍⴻⵏ ⵉⵡⴰⵜⴰⵏ.
	0.5	- ⴰⵙⴻⵣⵜⵉ ⵏ ⵢⵉⵛⵢⴰⴳⴻⵏ ⵖⴻⵔ ⵜⵛⴻⵅⵔⴰ ⵉⵡⴰⵜⴰⵏ
	0.5	- ⴰⵙⴻⵛⵔⴻⵙ ⵏ ⵓⵛⴰⵡⴰⵍ ⵉⵡⴰⵜⴰⵏ.
08	0.5	- ⴰⵙⴻⵛⵔⴻⵙ ⵏ ⵢⵉⵙⴻⵛⵛⴰⴷⴻⵏ ⴰⴽⴽⴻⵏ ⵉ ⴷ-ⵢⴻⵡⵡⵉ ⴰⴷ ⵉⵍⵉⵏ.
	0.5	- ⴰⵥⴰⴷⴻⵔ ⵏ ⵢⵉⵍⵓⴳⴰⵏ ⵏ ⵜⵉⵔⴰ
	0,5	- ⴰⵙⵉⴳⴻⵃ ⵏ ⵓⴹⵔⵉⵙ
		ⵜⴰⵙⴻⴷⴷⴰⵙⵜ / ⵜⴰⵃⴹⴰⵡⵜ
	0.5	- ⴰⵙⴻⴼⴷⴻⴷ ⵏ ⵜⴻⵣⵢⴰⵔ ⵜⵓⵛⵛⵉⴷⵉⵏ
	0.5	- ⵜⵓⵥⵥⵏⴰ ⴳⴰⵔ ⵜⴻⵣⵢⴰⵔ ⴰⴽⴽⴻⴷ ⴷ ⵜⵓⵥⵥⵏⴰ ⴳⴰⵔ ⵜⵙⴻⴷⴷⴰⵔⵉⵏ.
	0.5	- ⴰⵙⴻⵛⵔⴻⵙ ⵏ ⵢⵉⴳⵓⵍⴰⵣ (ⵜⵉⴽⴽⴻⵙⵔⴻⵔⵜ).
		ⵓⴷⴻⵛ ⵏ ⵓⵣⴰⵔⵉⵙ :
	0,5	- ⵜⴻⵜⵜⵓⴰⵣⵟⴰⵛ ⵜⵉⵔⴰ ;
	0,25	- ⵜⴻⵍⵍⴰ ⵜⴰⵛⴰ ⵉ ⵢⴰⵍ ⵜⴰⵙⴻⴷⴷⴰⵔⵜ ;
	0,25	- ⵢⴻⵍⵍⴰ ⵓⵏⴻⵔⵔⵉⴷ ⴳⴰⵔ ⵜⵙⴻⴷⴷⴰⵔⵜ ⴷ ⵜⴰⵢⴻⴹ ;
	0,25	- ⵜⵉⵔⴰ ⵏ ⵓⵙⴻⴽⴽⵉⵍ ⴰⵛⴻⵥⵥⵔⴰⵏ ⴰⵏⴷⴰ ⵉⵡⴰⵜⴰ.

العلامة		Aseksu (aberbuc) s uderyis الإجابات
المجموع	مجزأة	
06	01 01 01 01 01 01	**I/ Tigzi n uḍris** 1. Yettwaxdam useksu s uderyis : - ass amenzu n tefsut - ass n 28 deg Furar n usezmez agriguri. - Asmi i llan Yimaziɣen tteddren seg wacal-nsen. 2. Ur ilaq c ad nlaf aderyis s ufus acku ittett seg yifassen 3. Irgazen, ttekkin deg uheyyi n useksu s uderyis imi d nehni i d-yettawin aderyis seg lexla (igran) niɣ deg ssuq, ssaɣen-d daɣen izegzawen (lxeḍra). 4. Abaɣur yesεa seksu s uderyis: d asafar i waṭṭan n ubeḥri 5. Anamek i yesεa wawal **ad derren:** ad rnin, ad gren, ad εedlen, ad gen, ad zuzren, ad xedmen... 6. Anaw n uḍris-a d asegzan (d imsegzi)
06	01 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 1 1 0.5	**II/ Tutlayt** 1. Talɣa taḥerfit n umyag "ad mmen" : **emm** 2. Aslaḍ n tefyirt : - **ad** : d tazelɣa n wurmir - **asen** : d amqim awsil asemmad arusrid - **kks-** : d afeggag / d aseɣru - **-n** : d amatar udmawan / d ameskar (d amigaw, d asentel) - **acal** : d asemmad usrid 3. Asemmi n yisumar d wassaɣ i ten-yeqqnen: ur ilaq c ad t-ilaf yict s ufus-nnes acku ittett seg yifassen. - **ur ilaq c ad t-ilaf yict s ufus-nnes:** d asumer agejdan - **acku ittett deg yifassen :** d asumer amsentel n tmentilt - **assaɣ i yellan jar yisumar-a** : d tamentilt, temmal-it-id **acku**
	0.5 0.75 0.5 0.5	**III/ Afares s tira** **- Anaw n uḍris :** - Banen-d yiferdisen n tegnit n tmenna : amesgal, iswi, isalan iwatan (izen), anermas, ... - Tikta ddant d usentel. - Taɣessa n uḍris tefreẓ. - Aqader n tecraḍ n wanaw n uḍris.

		- **Tutlayt** :
	0.5	- Asemres n yinamalen iwatan.
	0.5	- Asefti n yimyagen ɣer tmeẓra iwatan.
	0.5	- Asemres n umawal iwatan.
	0.5	- Asemres n yisemmaden akken i d-yewwi ad ilin.
	0,5	- Aqader n yilugan n tira.
	0.5	- Asigez n uḍris.
08		- **Taseddast / Tazḍawt**
	0.5	- asebded n tefyar tummidin.
	0.5	- Tuqqna gar tefyar akked tuqqna gar tseddarin.
	0.5	- Asemres n yixulaf (tikkesrert).
		- **Udem n ufaris :**
	0,5	- Tettwafham tira.
	0,25	- Tella tama i yal taseddart.
	0,25	- Yella ujerriḍ gar tseddart d tayeḍ.
	0,25	- Tira n usekkil ameqqran anda iwata.

الإجابة النموذجية لموضوع امتحان البكالوريا — دورة: جوان 2015

اختبار مادة: اللغة الأمازيغية — الشعبة : جميع الشعب — المدة: 2 سا و 30د

العلامة		Yir rray الإجابات
المجموع	مجزأة	
06		**I/ Tigzi n uḍris**
	01	1. Anallas deg tseddart tamezwarut: **d azɣaray.**
	01	2. Asmi bḍan watmaten ufan-d ugur: - D tazemmurt. - Teqqim-asen-d yiwet n tzemmurt gar-asen. - Beṭṭu n tzemmurt...
	01	3. Tifrat i asen-d-yufa umɣar : yegzem tazemmurt d isɣaren, yebḍa-ten gar-asen .
	0,5x4	4. Aktawal n wawal **ccwal** daxel n uḍris : ttemsukkasen, ttnaɣen, beṭṭu, ulac sswab, seɣli, yir rray...
	01	5. Anaw n uḍris-a : d ullis.
06		**II/ Tutlayt**
	0,5x5	1. Truḥ **teddem** isɣaren-nni. **Tewwi**-ten, **tuɣal** s **axxam-is**.
		2. Aslaḍ n tefyirt:
	0.5	**-y-** : d amatar udmawan / d ameskar (d asentel, d amigaw.
	0.5	**-ssawel** : d afeggag / d aseɣru.
	0.5	**-asen** : d amqim awsil asemmad arusrid.
	0.5	**-umɣar** : d asemmad imsegzi (n umeskar).
		3. Asemmi n yisumar:
	0.5	- **Aset-d** : d asumer agejdan.
	0.5	- **Mi awen-d-ssawleɣ** : d asumer amsentel n wakud.
	0.5	- **Mi :** d tasɣunt n wakud.
08		**III/ Afares s tira**
		- Anaw n uḍris :
	0.5	- Banen-d yiferdisen n tegnit n tmenna : amesgal, iswi, isalan iwatan (izen), anermas, ...
	0.75	- Tikta ddant d usentel
	0.5	- Taɣessa n uḍris tefreẓ.
	0.5	- Aqader n tecraḍ n wanaw n uḍris.
		- Tutlayt :
	0.5	- Asemres n yinamalen iwatan.
	0.5	- Asefti n yimyagen ɣer tmeẓra iwatan
	0.5	- Asemres n umawal iwatan.
	0.5	- Asemres n yisemmaden akken i d-yewwi ad ilin.
	0,5	- Aqader n yilugan n tira.
	0.5	- Asigez n uḍris.

		- **Taseddast / Tazḍawt**
	0.5	- asebded n tefyar tummidin
	0.5	- Tuqqna gar tefyar akked tuqqna gar tseddarin.
	0.5	- Asemres n yixulaf (tikkesrert).
		- **Udem n ufaris :**
	0,5	- Tettwafham tira.
	0,25	- Tella tama i yal taseddart.
	0,25	- Yella ujerriḍ gar tseddart d tayeḍ.
	0,25	- Tira n usekkil ameqqran anda iwata.

الإجابات	العلامة: مجزأة	العلامة: المجموع
I- ثيڤزي ن وضريس 1- أنالاس ذاڤ ثساذّارث ثامازواروث: ذ ازغاراي. 2- مي بضان واوماثان ؤفين ؤڤور :- تّازامّورث جارسان . - ثاڤيماسانْد ثيشت ن ثزامّورث ثوساذ جارسان. -باطو ن تزامّورث... 3- فارّو نديوفا وامغار ئ واڤور نذين ذ اڤزام ن ثزامّورث ذ يسغاران يابضاهان جار سان. 4- أكثاوال ن واوال(**ثّوال"ننوغان".**): تّامساكّاسان ، تّنوغان ،باطّو، ؤلاش سّواب،ياسّاغلاي ،راي أفاوّاح... 5- أناو ن وضر يس ذ ولّيس.	01 01 01 0,5x4 01	06
II/ثوثلايث 1- ثروح **ثارفاذ** نسغاران نذين ،**ثاوّبهان** ، **ثوالا أخّام نّاس** 2- أسلاض ن ثافييرث: **يا** :ذ اماتار ؤذ ماوان / ذاميڤاو(أسانتال،أماسكار). **سّيول**: ذ افاڤّاڤ ن ومياڤ / ذ اساغرو. **اسان**: ذ امڤيم أوصيل / أسامّاذ أروسريد. **وامغار** : ذ اسامّاد ئمساڤزي(ن ومّاسكار) . 3- أسامّي ن ييسومار: - **مي أوانْد سّيولاغ** : أسومار ئمسانتال أسامّاد ن واكود **أساتّيذ**: أسومّار أڤاجدان. **مي**: تّاسغونت ن واكود.	0,5x5 0,5x4 0.5 0.5 0.5	06
III/أفارآس س ثيرا **أناو ن وضريس:** - بنان ئفارذيسان ن ثاڤنيت ن ثماتّا:أماسڤال،ئسوي،ئسالان ئ واثان،أنارماس ... - ثيكثيوين ؤڤيرانت ئذ ن وسانتال . - ثاغاسّا ن وضريس ثافراز . - أڤاذارن ثيشراض ن واتّاو ن وضريس. **ثوثلايث:** - أسامراس ن ييماللان ئ واثان. - أسافثي ن ييمياڤان غار ثمازرا ئ واثان .	0.5 0.75 0.5 0.5 0.5 0.5	08

- أسأمرأس ن وماوال ئ واثان.	0.5	
- أسأمرأس ن ييساماّذأن ثلاقان.	0.5	
- أقاذأر ن ييلوڤان ن ثيرا.	0,5	
- أسيڤأز ذأق وضربيس ثواثا.	0.5	
ثاسأدّاست- ثاڒضاوث :		
- اسأبدأد ن ثأفيار تـّومّيذين .	0.5	
- ثوقنا جار ن ثأفيار تّسادّارين .	0.5	
- أسأمرأس ن ييخولاف .	0.5	
ؤذآم ن وفاريس:		
- ثأتوافهأم ثيرا.	0,5	
- ثألا ثاما ئ يال ثاسأدّارث.	0,25	
- يألا ؤجارّيض جار ن ثسادّارين .	0,25	
- ثيرا ن وساكـّيل أماّقران ثواثا.	0,25	

العلامة: المجموع	العلامة: مجزأة	ⵀⵉⵔ ⵔⵔⴰⵀ الإجابات
		I/ ⵜⵉⴳⵣⵉ ⵏ ⵓⴹⵔⵉⵙ
	01	1. ⴰⵏⴰⵍⵍⴰⵙ ⴷⴻⴳ ⵜⵙⴻⴷⴷⴰⵔⵜ ⵜⴰⵎⴻⵣⵓⴰⵔⵓⵜ ⴷ ⴰⵣⵖⴰⵔⴰⵀ.
	01	2. ⴰⵙⵎⵉ ⴼⴹⴰⵏ ⵓⴰⵜⵎⴰⵜⴻⵏ ⵓⵊⴰⵏ-ⴷ ⵓⴳⵓⵔ ⵏ ⵜⵣⴻⵎⵎⵓⵔⵜ. -ⵜⴻⵥⵥⵉⵎ-ⴰⵙⴻⵏ-ⴷ ⵀⵉⵓⴻⵜ ⵏ ⵜⵣⴻⵎⵎⵓⵔⵜ ⴳⴰⵔ-ⴰⵙⴻⵏ ⴷ ⵓⴳⵓⵔ, ⴼⴻⵇⵇⵓ ⵏ ⵜⵣⴻⵎⵎⵓⵔⵜ...
06	01	3. ⵜⵉⵊⵔⴰⵜ ⵉ ⴰⵙⴻⵏ-ⴷ-ⵀⵓⵊⴰ ⵓⵎⵖⴰⵔ: ⵀⴻⴳⵣⴻⵎ ⵜⴰⵣⴻⵎⵎⵓⵔⵜ ⴷ ⵉⵙⵖⴰⵔⴻⵏ, ⵀⴻⴼⴹⴰ-ⵜⵜ ⴳⴰⵔ-ⴰⵙⴻⵏ.
	0,5x4	4. ⴰⴽⵜⴰⵓⴰⵍ ⵏ ⵓⴰⵓⴰⵍ ⵄⵄⵓⴰⵍ ⴷⴰⴳⴻⵍ ⵏ ⵓⴹⵔⵉⵙ : ⵜⵜⴻⵎⵙⵓⴽⴽⴰⵙⴻⵏ, ⵜⵜⵏⴰⵖⴻⵏ, ⴼⴻⵇⵇⵓ, ⵓⵍⴰⵄ ⵙⵙⵓⴰⴼ, ⵀⴻⵙⵙⴻⵖⵍⴰⵀ, ⵀⵉⵔ ⵔⵔⴰⵀ.
	01	5. ⴰⵏⴰⵓ ⵏ ⵓⴹⵔⵉⵙ-ⴰ : ⴷ ⵓⵍⵍⵉⵙ.
		II/ ⵜⵓⵜⵍⴰⵀⵜ
	0,5x5	1. ⵜⵔⵓⵃ ⵜⴻⴷⴷⴻⵎ ⵉⵙⵖⴰⵔⴻⵏ-ⵏⵏⵉ. ⵜⴻⵓⵓⵉ-ⵜⴻⵏ, ⵜⵓⵖⴰⵍ ⵙ ⴰⵅⵅⴰⵎ-ⵉⵙ.
		2. ⴰⵙⵍⴰⴹ ⵏ ⵜⴻⵊⵀⵉⵔⵜ:
	0,5	-ⵀ- : ⴷ ⴰⵎⴰⵜⴰⵔ ⵓⴷⵎⴰⵓⴰⵏ, ⴷ ⴰⵎⴻⵙⴽⴰⵔ (ⴷ ⴰⵙⴻⵏⵜⴻⵍ, ⴷ ⴰⵎⵉⴳⴰⵓ.)
06	0,5	-ⵙⵙⴰⵓⴻⵍ : ⴷ ⴰⵊⴻⴳⴳⴰⴳ, ⴷ ⴰⵙⴻⵖⵔⵓ.
	0,5	-ⴰⵙⴻⵏ : ⴷ ⴰⵎⵥⵉⵎ ⴰⵓⵙⵉⵍ ⴰⵙⴻⵎⵎⴰⴷ ⴰⵔⵓⵙⵔⵉⴷ.
	0,5	-ⵓⵎⵖⴰⵔ : ⴷ ⴰⵙⴻⵎⵎⴰⴷ ⵉⵎⵙⴻⴳⵣⵉ (ⵏ ⵓⵎⴻⵙⴽⴰⵔ).
		3. ⴰⵙⴻⵎⵎⵉ ⵏ ⵀⵉⵙⵓⵎⴰⵔ:
	0.5	- ⴰⵙⴻⵜ-ⴷ : ⴷ ⴰⵙⵓⵎⴻⵔ ⴰⴳⴻⵊⴷⴰⵏ.
	0.5	- ⵎⵉ ⴰⴻⵏ-ⴷ-ⵙⵙⴰⵓⵍⴻⵖ : ⴷ ⴰⵙⵓⵎⴻⵔ ⴰⵎⵙⴻⵏⵜⴻⵍ ⵏ ⵓⴰⴽⵓⴷ.
	0.5	- ⵎⵉ: ⴷ ⵜⴰⵙⵖⵓⵏⵜ ⵜⴻⵎⵎⴰⵍ-ⴷ ⴰⴽⵓⴷ.
		III/ ⴰⵊⴰⵔⴻⵙ ⵙ ⵜⵉⵔⴰ
		- ⴰⵏⴰⵓ ⵏ ⵓⴹⵔⵉⵙ :
	0.5	- ⴼⴰⵏⴻⵏ-ⴷ ⵀⵉⵊⴻⵔⴷⵉⵙⴻⵏ ⵏ ⵜⴻⴳⵏⵉⵜ ⵏ ⵜⵎⴻⵏⵏⴰ : ⴰⵎⴻⵙⴳⴰⵍ, ⵉⵙⵓⵉ, ⵉⵙⴰⵍⴰⵏ ⵉⵓⴰⵜⴰⵏ (ⵉⵣⴻⵏ), ⴰⵏⴻⵔⵎⴰⵙ, …
	0.75	- ⵜⵉⴽⵜⴰ ⴷⴷⴰⵏⵜ ⴷ ⵓⵙⴻⵏⵜⴻⵍ
	0.5	- ⵜⴰⵖⴻⵙⵙⴰ ⵏ ⵓⴹⵔⵉⵙ ⵜⴻⵊⵔⴻⵣ.
08	0.5	- ⴰⵥⴰⴷⴻⵔ ⵏ ⵜⴻⵄⵔⴰⴹ ⵏ ⵓⴰⵏⴰⵓ ⵏ ⵓⴹⵔⵉⵙ.
		- ⵜⵓⵜⵍⴰⵀⵜ :
	0.5	- ⴰⵙⴻⵎⵔⴻⵙ ⵏ ⵀⵉⵏⴰⵎⴰⵍⴻⵏ ⵉⵓⴰⵜⴰⵏ.
	0.5	- ⴰⵙⴻⵊⵜⵉ ⵏ ⵀⵉⵎⵀⴰⴳⴻⵏ ⵖⴻⵔ ⵜⵎⴻⵅⵔⴰ ⵉⵓⴰⵜⴰⵏ
	0.5	- ⴰⵙⴻⵎⵔⴻⵙ ⵏ ⵓⵎⴰⵓⴰⵍ ⵉⵓⴰⵜⴰⵏ.
	0.5	- ⴰⵙⴻⵎⵔⴻⵙ ⵏ ⵀⵉⵙⴻⵎⵎⴰⴷⴻⵏ ⴰⴽⴽⴻⵏ ⵉ ⴷ-ⵀⴻⵓⵓⵉ ⴰⴷ ⵉⵍⵉⵏ.
	0,5	- ⴰⵥⴰⴷⴻⵔ ⵏ ⵀⵉⵍⵓⴳⴰⵏ ⵏ ⵜⵉⵔⴰ
	0.5	- ⴰⵙⵉⴳⴻⵣ ⵏ ⵓⴹⵔⵉⵙ

		- ⵜⴰⵙⴻⴷⴷⴰⵙⵜ / ⵜⴰⵥⴼⴰⵜ
	0.5	- ⴰⵙⴻⵀⴷⴻⴷ ⵏ ⵜⴻⵊⵃⴰⵔ ⵜⵓⵎⵎⵉⴷⵉⵏ
	0.5	- ⵜⵓⵇⵇⵏⴰ ⴳⴰⵔ ⵜⴻⵊⵃⴰⵔ ⴰⴽⴽⴻⴷ ⴷ ⵜⵓⵇⵇⵏⴰ ⴳⴰⵔ ⵜⵙⴻⴷⴷⴰⵔⵉⵏ.
	0.5	- ⴰⵙⴻⵎⵔⴻⵙ ⵏ ⵃⵉⴳⵓⵍⴰⵊ (ⵜⵉⴽⴽⴻⵙⵔⴻⵔⵜ).
		- ⵓⴷⴻⵎ ⵏ ⵓⵊⴰⵔⵉⵙ :
	0,5	- ⵜⴻⵜⵜⵓⴰⵊⵖⴰⵎ ⵜⵉⵔⴰ ;
	0,25	- ⵜⴻⵍⵍⴰ ⵜⴰⵎⴰ ⵉ ⵃⴰⵍ ⵜⴰⵙⴻⴷⴷⴰⵔⵜ ;
	0,25	- ⵃⴻⵍⵍⴰ ⵓⵣⴻⵔⵔⵉⴷ ⴳⴰⵔ ⵜⵙⴻⴷⴷⴰⵔⵜ ⴷ ⵜⴰⵃⴻⴼ ;
	0,25	- ⵜⵉⵔⴰ ⵏ ⵓⵙⴻⴽⴽⵉⵍ ⴰⵎⴻⵇⵇⵔⴰⵏ ⴰⵏⴷⴰ ⵉⵓⴰⵜⴰ.

العلامة		Rray afewwaḥ الإجابات
المجموع	مجزأة	
06		**I/ Tigzi n uḍris**
	01	1. Anallas deg tseddart tamezwarut : **d azɣaray**
	01	2. Asmi bḍan wawmaten ufan-d ugur : - n tzemmurt -Teqqim-asen-d tict n tzemmurt jar-asen. - beṭṭu n tzemmurt...
	01	3. Tifrat i asen-d-yufa umɣar : yegzem tazemmurt d isɣaren, yebḍa-hen jar-asen.
	0,5x4	4. Aktawal n wawal **ccwal** daxel uḍris : ttemsukkasen, ttnaɣen, beṭṭu, ulac sswab, yesseɣlay, ɣir rray...
	01	5. Anaw n uḍris-a : d ullis.
06		**II/ Tutlayt**
	0,5x5	1. Truḥ **terfed** isɣaren-idin. **Tewwi**-hen, **twella** ɣer **uxxam-nnes.**
	0,5x4	2. Asláḍ n tefyirt: -**I** : d amatar udmawan / d ameskar (d asentel, d amigaw) -**laɣa** : d afeggag / d aseɣru -**sen** : d amqim awsil asemmad arusrid -**umɣar** : d asemmad imsegzi (n umeskar)
		3. Asemmi n yisumar:
	0.5	- **Aset-id :** d asumer agejdan
	0.5	- **Mi awen-d-ssiwleɣ** : d asumer amsentel n wakud
	0.5	- **Mi :** d tasɣunt n wakud
08		**III/ Afares s tira**
		- Anaw n uḍris :
	0.5	- Banen-d yiferdisen n tegnit n tmenna : amesgal, iswi, isalan iwatan (izen), anermas, ...
	0.75	- Tikta ddant d usentel.
	0.5	- Taɣessa n uḍris tefreẓ.
	0.5	- Aqader n tecraḍ n wanaw n uḍris.
		- Tutlayt :
	0.5	- Asemres n yinamalen iwatan.
	0.5	- Asefti n yimyagen ɣer tmeẓra iwatan.
	0.5	- Asemres n umawal iwatan.
	0.5	- Asemres n yisemmaden akken i d-yewwi ad ilin.
	0,5	- Aqader n yilugan n tira.
	0.5	- Asigez n uḍris.
		- Taseddast / Tazḍawt

	0.5 0.5 0.5 0,5 0,25 0,25 0,25	- asebded n tefyar tummidin - Tuqqna gar tefyar akked tuqqna gar tseddarin. - Asemres n yixulaf (tikkesrert). **- Udem n ufaris :** - Tettwafham tira. - Tella tama i yal taseddart. - Yella ujerriḍ gar tseddart d tayeḍ. - Tira n usekkil ameqqran anda iwata.